

## Événements relatifs aux relations bilatérales en 2020

### Remise des copies figurées des lettres de créance de Monsieur l'Ambassadeur KONO Akira au Ministre des Affaires étrangères S.E.M. Sabri BOUKADOUM

Décembre 2020



Le 23 décembre, l'Ambassadeur KONO Akira a remis les copies figurées des lettres de créance au Ministre des Affaires étrangères de l'Algérie, S.E.M. Sabri BOUKADOUM. À cette occasion, ils ont échangé leurs opinions sur le renforcement des relations bilatérales notamment dans le domaine économique et la situation régionale.

### Signature d'un Contrat de don octroyé à l'Association « AMEL »

Décembre 2020



Le 18 décembre, l'Ambassadeur KONO Akira a signé un contrat de don dans le cadre du Micro-Projet local contribuant à la Sécurité Humaine. Il s'agit d'une aide financière d'un montant de 6,658,400 dinars sous forme de don offert par le Gouvernement du Japon, afin de réaliser un projet de l'Association « AMEL » pour enfants inadaptés mentaux de la wilaya de Chlef qui vise à doter l'Association de matériels notamment pour le renforcement de la psychomotricité des enfants inadaptés mentaux.

## **Monsieur l'Ambassadeur OGAWA Kazuya, reçu par le Premier Ministre S.E.M. Abdelaziz DJERAD**

Novembre 2020



Le 12 novembre, l'Ambassadeur OGAWA Kazuya a effectué une visite d'adieu au Palais du Gouvernement, où il a été reçu par le Premier Ministre S.E.M. Abdelaziz DJERAD. Ils ont échangé leurs points de vue notamment sur les relations entre le Japon et l'Algérie ainsi que sur la situation régionale.

## **Monsieur l'Ambassadeur OGAWA Kazuya, reçu par le Ministre des Affaires Etrangères S.E.M. Sabri BOUKADOUM**

Novembre 2020



Le 5 novembre, l'Ambassadeur OGAWA Kazuya a effectué une visite d'adieu au Ministère des Affaires Etrangères, où il a été reçu par le Ministre S.E.M. Sabri BOUKADOUM. Ils ont échangé leurs points de vue sur les relations entre le Japon et l'Algérie et sur la situation régionale.

## **L'Ambassadeur du Japon a reçu M. Isselmou BOUKHARY, Représentant de l'UNICEF en Algérie**

Novembre 2020



Le 3 novembre, Monsieur l'Ambassadeur OGAWA Kazuya a reçu M. Isselmou BOUKHARY, Représentant de l'UNICEF en Algérie et ils ont abordé la situation en Algérie liée à la propagation du COVID 19 et à son impact social. Le gouvernement du Japon a fourni des aides financières d'environ huit cent vingt mille USD via UNICEF pour endiguer et prévenir la propagation du COVID 19 en Algérie.

**M. Nasr Eddine BERRACHED, Professeur de l'Université des Sciences et de la Technologie d'Oran Mohamed-Boudiaf se voit décerner l'Ordre du Soleil Levant, Rayons d'Or en Sautoir**

Novembre 2020



Suite au décret du 3 Novembre, le Gouvernement du Japon a annoncé que M. Nasr Eddine BERRACHED s'est vu décerner l'Ordre du Soleil Levant, Rayons d'Or en Sautoir, lors de l'octroi automne de décorations de l'année 2020. M.BERRACHED a contribué largement à la promotion des échanges scientifiques et de la compréhension mutuelle entre le Japon et l'Algérie.

## **Monsieur l'Ambassadeur OGAWA Kazuya, reçu par le Ministre de la Jeunesse et des Sports**

Octobre 2020



Le 27 octobre, l'Ambassadeur OGAWA Kazuya a été reçu par M. Sid Ali KHALDI, Ministre de la Jeunesse et des Sports. Ils ont échangé leurs opinions sur des relations bilatérales entre le Japon et l'Algérie ainsi que les Jeux Olympiques et Paralympiques de Tokyo.

## **Monsieur l'Ambassadeur OGAWA Kazuya, reçu par le Ministre Délégué Chargé du Commerce Extérieur auprès du Ministre du Commerce, Monsieur Aissa BEKAI**

Septembre 2020



Le 24 septembre, Monsieur l'Ambassadeur OGAWA Kazuya a effectué une visite au Ministère du Commerce où il a été reçu par le Ministre Délégué Chargé du Commerce Extérieur auprès du Ministre du Commerce Monsieur Aissa BEKAI. Ils ont ouvertement échangé des vues sur la politique commerciale de l'Algérie et le renforcement de la coopération entre le Japon et l'Algérie dans le secteur économique.

## **Monsieur l'Ambassadeur OGAWA Kazuya rencontre le Président du Conseil National Economique et Social (CNES), Monsieur Rédha TIR**

juillet 2020



Le 20 juillet, Monsieur l'Ambassadeur OGAWA Kazuya a effectué une visite au Conseil National Economique et Social (CNES) où il a rencontré le Président Monsieur Rédha TIR. Ils ont ouvertement échangé des vues sur la politique industrielle de l'Algérie et le renforcement de la coopération entre le Japon et l'Algérie dans le secteur économique.

## **Monsieur l'Ambassadeur OGAWA Kazuya, reçu par le Ministre de l'Industrie, Monsieur Ferhat Ait Ali Braham**

juillet 2020



Le 16 juillet, Monsieur l'Ambassadeur OGAWA Kazuya a effectué une visite au Ministère de l'Industrie où il a été reçu par le Ministre Monsieur Ferhat Ait Ali Braham. Ils ont ouvertement échangé des vues sur la politique industrielle de l'Algérie et le renforcement de la coopération entre le Japon et l'Algérie dans le secteur économique.

## **Monsieur l'Ambassadeur OGAWA Kazuya assiste à la cérémonie de signature d'un projet de coopération entre l'Algérie et le PNUD financé par le Gouvernement du Japon**

juin 2020



Le 3 juin, Monsieur l'Ambassadeur OGAWA Kazuya a assisté à la cérémonie de signature du projet de coopération entre le gouvernement algérien et le Programme des Nations Unies pour le Développement (PNUD), intitulé « l'Economie sociale au service de l'inclusion économique des jeunes et de l'innovation sociale », qui s'est tenue au siège du Ministère des Affaires Etrangères. Ce projet, qui voit le jour grâce au financement du Gouvernement du Japon d'un montant d'environ 454,000 dollars, vise l'inclusion économique et sociale ainsi que l'autonomisation des jeunes dans les 3 wilayas d'Oran, Khenchela et Bechar en renforçant les fruits des projets de la Phase 1 et 2 financés également par le Gouvernement du Japon.

Dans leurs discours, tous les représentants du Ministère des Affaires Etrangères et du PNUD en Algérie ont manifesté respectivement leur reconnaissance au soutien apporté par le Gouvernement du Japon.

L'Ambassadeur OGAWA Kazuya, de son côté a salué la mise en place de ce projet dans les 3 wilayas en rappelant l'importance de l'inclusion économique et sociale des jeunes en Algérie où les jeunes de moins de 30 ans représentent la moitié de la population algérienne. Par ailleurs, Il a exprimé son souhait que la coopération triangulaire entre le Japon, le PNUD et l'Algérie soit renforcée davantage.

## **M. Mohamed Ali HAROUN, Avocat, se voit décerner l'Ordre du Trésor sacré, Rayons d'Or en Sautoir**

avril 2020



Suite au décret du 29 avril, le Gouvernement du Japon a annoncé que M. Mohamed Ali HAROUN s'est vu décerner l'Ordre du Trésor sacré, Rayons d'Or en Sautoir, lors de l'octroi printemps de décorations de l'année 2020. M. Mohamed Ali HAROUN, ancien ministre, a contribué largement aux activités de l'Ambassade du Japon en Algérie en tant qu'avocat.

## Réception pour fêter l'Anniversaire de Sa Majesté l'Empereur du Japon

février 2020



Le 26 février, la « Réception pour fêter l'Anniversaire de Sa Majesté l'Empereur du Japon » s'est tenue à la Résidence de l'Ambassadeur du Japon en Algérie, M. OGAWA Kazuya, en présence d'environ 300 invités dont S.E. Mme Hoyam BENFRIHA, Ministre de la Formation et de l'Enseignement Professionnels, et S.E. Mme Malika BENDOUDA, Ministre de la Culture, en tant que représentantes du Gouvernement algérien, ainsi que S.E.M. Bachir Youcef SEHAIRI, Secrétaire d'Etat chargé de l'Industrie cinématographique, S.E.M. Noureddine MOUSSA, ancien ministre, S.E.M. Lakhdar BENKHELLAF, Président du Groupe parlementaire d'amitié Algérie-Japon, S.E.M. Abdelkader ABDELLAOUI, Président de la Commission des affaires étrangères, de la coopération et de l'immigrations, des représentants du Parlement, du corps diplomatique, et des universités, des hommes d'affaires, des médias et autres.

Dans son discours, l'Ambassadeur, M. OGAWA Kazuya, a présenté l'intronisation de Sa Majesté l'Empereur et la signification de la nouvelle ère « Reiwa », avant d'exprimer son souhait de voir l'Algérie réaliser la réforme en cours sur les plan politique et économique et d'approfondir les relations nippo-algériennes, y compris les échanges de personnes de haut niveau. En outre, évoquant son attente que les athlètes algériens brillent aux Jeux Olympiques et Paralympiques de Tokyo 2020, l'Ambassadeur s'est fini en invitant les invités à écouter la musique traditionnelle de tambour et de flûte félicitant l'arrivée de la nouvelle ère.

**Le texte intégral du discours est ici. ([PDF](#))**

## **Remise de la décoration de l'Ordre du Soleil Levant, Etoile d'Or et d'Argent à M. KETRANJJI, ancien Ambassadeur de l'Algérie au Japon**

février 2020



Le 12 février, à la Résidence de l'Ambassadeur du Japon, Monsieur l'Ambassadeur OGAWA Kazuya a remis des insignes de l'Ordre du Soleil Levant, Etoile d'Or et d'Argent à Son Excellence M. Sid Ali KETRANJJI. M. KETRANJJI a contribué largement au renforcement des relations nippo-algériennes ainsi qu'à la promotion de leur amitié en tant qu'ambassadeur de l'Algérie au Japon pendant dix ans de 2005 à 2015. Afin de récompenser sa contribution significative, le gouvernement japonais a désigné M. KETRANJJI, en date du 3 novembre 2019, comme lauréat de l'Ordre du Soleil Levant, Etoile d'Or et d'Argent.

Dans son discours, l'Ambassadeur OGAWA a présenté le mérite de M. KETRANJJI et l'a félicité pour ses efforts pour l'amitié nippo-algérienne, à l'occasion de cette décoration.

## **Monsieur l'Ambassadeur OGAWA Kazuya rencontre le Président du FCE, M. Mohamed Sami AGLI**

février 2020



Le 6 février, l'Ambassadeur OGAWA Kazuya s'est entretenu à Alger avec le Président du Forum des Chefs d'Entreprises (FCE), M. Mohamed Sami AGLI. Les deux parties ont échangé leurs points de vue, avec franchise, sur la situation actuelle de l'économie du pays ainsi que sur le renforcement des relations économiques entre le Japon et l'Algérie.